

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Sato Parts Co. Ltd.  
3-3-8, Sotokanda, Chiyoda-ku  
Tokyo 101-0021  
Japan

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**G-Sicherungshalter für G-Sicherungseinsatz**  
**Fuse-holder for miniature cartridge fuse-link**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 60127-1 (VDE 0820-1):2015-12; EN 60127-1:2006+A1:2011+A2:2015  
DIN EN 60127-6 (VDE 0820-6):2015-07; EN 60127-6:2014  
IEC 60127-1:2006  
IEC 60127-1:2006/AMD1:2011  
IEC 60127-1:2006/AMD2:2015  
IEC 60127-6:2014



Aktenzeichen: 1386300-1170-0007 / 270778

File ref.:

Ausweis-Nr. 40012892

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2005-01-31

(letzte Änderung / updated 2020-04-29)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

B. Megerle

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Sato Parts Co. Ltd., 3-3-8, Sotokanda, Chiyoda-ku, TOKYO 101-0021, JAPAN

Aktenzeichen / *File ref.*

1386300-1170-0007 / 270778 / TL3 / EUL

letzte Änderung / *updated*

2020-04-29

Datum / *Date*

2005-01-31

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40012892.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40012892.*

## G-Sicherungshalter für G-Sicherungseinsatz *Fuse-holder for miniature cartridge fuse-link*

Typ(en) / <i>Type(s)</i>	Maße in mm <i>Dimension in mm</i>	Bemessungsstrom <i>Rated current</i>
<b>F-400-01A1/F-400-01B1</b>	6,3 x 32	10 A
<b>F-400-01A2/F-400-01B2</b>	5 x 20	6,3 A
Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	AC 250 V	
Bemessungswert der zul. Verlustleistung <i>Rated power acceptance</i>	4 W	
Max.Umgebungstemp. f. unberührbare Teile <i>Max.ambient temp. f. inaccessible parts</i>	40 °C	
Kategorie <i>Category</i>	PC 2	
Schutzklasse <i>Class</i>	I	
Verschmutzungsgrad <i>Degree of pollution</i>	3	
Überspannungskategorie <i>Overvoltage category</i>	III	

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. / Page  
40012892 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Sato Parts Co. Ltd., 3-3-8, Sotokanda, Chiyoda-ku, TOKYO 101-0021, JAPAN

Aktenzeichen / *File ref.*

1386300-1170-0007 / 270778 / TL3 / EUL

letzte Änderung / *updated*

2020-04-29

Datum / *Date*

2005-01-31

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40012892.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40012892.*

Weitere Angaben

*Further information*

siehe Anlage Nr. 600 vom 2020-04-29

*see appendix no. 600 dated 2020-04-29*

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

*VDE Testing and Certification Institute*

Fachgebiet TL3

*Section TL3*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Sato Parts Co. Ltd., 3-3-8, Sotokanda, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0021, Japan

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40012892 .  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40012892*

Rubrik / *Rubric*

342

Ausweis-Nr. /  
*Certificate No.*  
40012892

Anlage /  
*Appendix*  
600

Aktenzeichen / *File ref.*

1386300-1170-  
0007/270778/TL3/EUL

letzte Änderung / *updated*

2020-04-29

Datum / *Date*

2005-01-31

## G-Sicherungshalter für G-Sicherungseinsatz *Fuse-holder for miniature cartridge fuse-link*

1.4	Produktbezeichnung <i>Product designation</i>	G-Sicherungshalter <i>Fuse-holders</i> nach DIN EN 60127-6 VDE 0820 Teil 6 according to DIN EN 60127-6 VDE 0820 part 6
1.5	Typenbezeichnung bzw. Typenschlüssel <i>Type designation (nomenclature)</i>	F-400 Series: F-400-01A1 and F-400-01B1(6.3×32mm) 10A/4W F-400-01A2 and F-400-01B2(5×20mm) 6,3A/4W



2. Technische Daten / Technical data	
2.3	G-Sicherungshalter für G-Sicherungseinsätze <i>Fuse-holders for miniature cartridge fuse-links</i> <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60127-2 <input checked="" type="checkbox"/> 5x20mm <input checked="" type="checkbox"/> 6,3x32mm <input type="checkbox"/> IEC 60127-3
5.1	Bemessungsspannung(en) <i>Rated voltage(s)</i> : AC 250 V
5.2	Bemessungsstrom <i>Rated current</i> : 10 A 6,3 A
5.3	Bemessungswert der zulässigen Verlustleistung bei Umgebungstemperatur T <sub>A1</sub> von 23°C <i>Rated power acceptance at an ambient air temperature T<sub>A1</sub> von 23°C</i> : 4 W
5.4	Maximale Umgebungstemperatur für <i>Maximum ambient temperatures for</i> : 23°C : 40°C <input checked="" type="checkbox"/> berührbare Teile T <sub>A1</sub> <input checked="" type="checkbox"/> <i>accessible parts T<sub>A1</sub></i> <input checked="" type="checkbox"/> unberührbare Teile T <sub>A2</sub> <input checked="" type="checkbox"/> <i>inaccessible parts T<sub>A2</sub></i>
5.5	Berührungsschutz des G-Sicherungshalter <i>Protection against electric shock of the fuse-holder</i> : Kategorie <i>Category</i> <input type="checkbox"/> PC 1 <input checked="" type="checkbox"/> PC 2 <input type="checkbox"/> PC 3
5.6	Berührungsschutz bezogen auf Betriebsmittel nach DIN VDE 0106-1 (IEC 60536) <i>Protection against electric shock referring to equipment DIN VDE 0106 (IEC 60536)</i> : Schutzklasse <i>Classe</i> <input checked="" type="checkbox"/> I <input type="checkbox"/> II
5.7	Isolationskoordination nach IEC 60664-1 <i>Insulation coordination according to IEC 60664-1</i> : Verschmutzungsgrad <i>Pollution degree</i> <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input checked="" type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 Überspannungskategorie <i>Over voltage category</i> <input type="checkbox"/> I <input type="checkbox"/> II <input checked="" type="checkbox"/> III <input type="checkbox"/> IV
5.7	Isolationskoordination nach IEC 60664-1 <i>Insulation coordination according to IEC 60664-1</i> Kriechstromfestigkeit ** <i>Tracking resistance</i> 175 CTI CTI CTI
11.1.	Dicke [ s ] der Montage- oder Frontplatte <i>Thickness [s] of the mounting or front-panel plate</i> : Minimal / Minimum [ s ] = 1,0 mm Maximal / Maximal [s.] = 7,5 mm
12.3.2	G-Sicherungseinsatzträger mit max. Lehre in das G-Sicherungsunterteil <i>Fuse carrier together with the maximum gauge into the fuse-base</i> : Grenzwert der Eindruckkraft <i>Limit of the insertion force</i> : Grenzwert der Ausziehkraft <i>Limit of the withdrawal force</i>
12.5.3	Schnappverbindungsbefestigung <i>Plug-in connection</i> : <input type="checkbox"/> Eindruckkraft F <sub>1</sub> ≤ 120N <i>Insert force F<sub>1</sub> ≤ 120N</i> <input type="checkbox"/> Festgelegt auf <i>Specified to</i>

12.6	<b>Anschlußart von G-Sicherungsunterteilen</b> <i>Terminals of fuse-bases</i>	:	<input type="checkbox"/>	Gewindedurchmesser der		mm
			<b>Schraubklemme</b> <i>Thread diameter of the screw terminal</i>			
			<input checked="" type="checkbox"/>	Lötanschlüsse		
				<b>Solder terminals</b>		
			<input type="checkbox"/>	Draht- und Stiftanschlüsse		
				<b>Wire and pin terminals</b>		
			<input type="checkbox"/>	Schnellbefestigungs	<input type="checkbox"/>	2,8x0,5 mm
				Flachstecker	<input type="checkbox"/>	4,8x0,8 mm
				<b>Quick connect terminal</b>	<input type="checkbox"/>	6,3x0,8 mm
			<input type="checkbox"/>	Schnellbefestigte Flachstecker	<input type="checkbox"/>	2,8x0,5 mm
				kombiniert mit Lötanschluß	<input type="checkbox"/>	4,8x0,8 mm
				<b>Quick connect terminal</b>	<input type="checkbox"/>	6,3x0,8 mm
				<b>combined with solder terminal</b>		

13.1.3	Werkstoffe der Isoliermaterialien [Genaue Bezeichnung, Hersteller, Farbe] <i>Used insulating materials</i> [Detailed designation, manufacturer, colour]	:	<del>Fuse Carrier: WINTech POLYMER LTD 330GW wt/bk(gr) RTI:140 E213445</del> <b>LANXESS AG BFN4231 bk RTI140 E245249</b> <del>Fuse-Base: FUDOW CO LTD F5770F bk RTI:150 E46770</del>
--------	--	---	--

Angabe der höchstzulässigen Temperatur des verwendeten Isolierstoffes [RTI] nach (IEC 60216-1)	:	°C	
<i>Declaration of the maximum allowable temperature of the used insulation material [RTI] according IEC 60216-1</i>	:	<b>140</b>	°C <b>Fuse Carrier (Fuse-Base:150°C)</b>

## 5.7 \*\*Tracking Resistance:

**WINTech POLYMER LTD 330GW wt/bk(gr)**  
**LANXESS AG BFN4231 bk**  
**FUDOW CO LTD F5770F bk**

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Sato Parts Co. Ltd., 3-3-8, Sotokanda, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0021, Japan

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40012892 .  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40012892*

Rubrik / *Rubric*

342

Ausweis-Nr. /  
*Certificate No.*  
40012892

Anlage /  
*Appendix*  
600

Aktenzeichen / *File ref.*

1386300-1170-  
0007/270778/TL3/EUL

letzte Änderung / *updated*

2020-04-29

Datum / *Date*

2005-01-31

## 1 Probenbeschreibung / *Description of the Samples*

Probennummer/ <i>Sample number</i>	Position in Anlage 2/ <i>Position in Appendix 2</i>	Anordnung, Funktion des Materials/ <i>Location, Function of the material</i>	Name, Beschreibung des Materials/ <i>Name, Description of the material</i>	Kategorie/ <i>Category</i>	Farbe, Festigkeit/ <i>Colour, Rigidity</i>
DJ1126	1	Fuse carrier	WINTECH POLYMER LTD 330GW, PBT, color BK	3	Gray, hard
DJ1127	2	Fuse carrier	WINTECH POLYMER LTD 330GW, PBT, color NC	3	White, hard
DJ1128	3	Fuse carrier	LANXESS AG BFN4231, PBT, color BK	3	Black, hard
DJ1129	4	Base	FUDOW CO LTD F5770F, Phenolic, color BK	3	Black, hard

Above mentioned insulation materials were tested according to **AfPS GS 2014:01 PAK** with positive results.